

# Calisto 610-M

## Wired USB Speakerphone

Designed in Santa Cruz, California

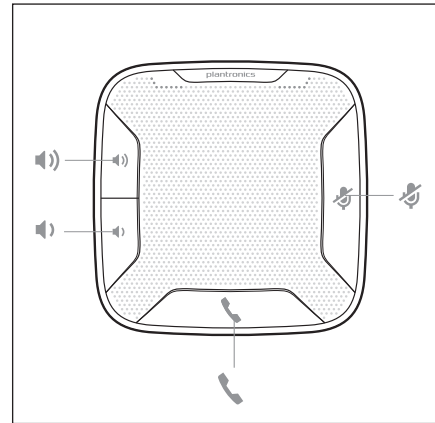
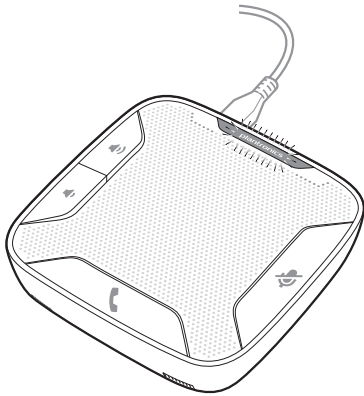
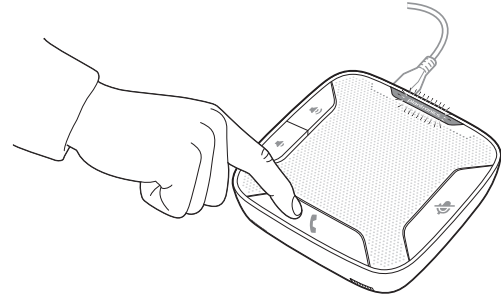
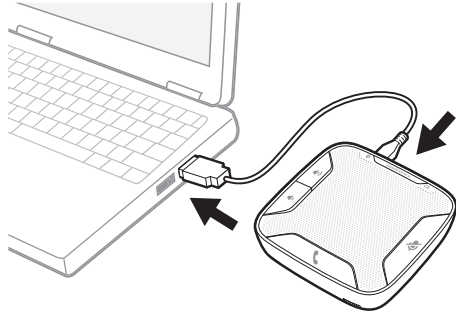
### QUICK START GUIDE

OPTIMIZED FOR

Microsoft® Lync™

plantronics®

# Calisto 610



## Industry Canada Regulatory Information

This product meets the applicable Industry Canada technical specifications/Le présent matériel est conforme aux spécifications techniques applicables d'Industrie Canada.  
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. /Cet appareil numérique de la classe

## en

### Safety Instructions

Please read the following safety and operational instructions before using your Plantronics product. Please keep these instructions for your reference. When using this product, these basic safety precautions and warnings should be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons and damage to property.

#### ⚠️ WARNINGS

- CHILDREN. Never allow children to play with the product—small parts and cords may be a choking hazard. Only use those Plantronics products designed for use with this Plantronics speakerphone.
- Do not disassemble the product as this may expose you to dangerous voltages or other risks. Incorrect reassembly can cause electric shock or fire when the product is subsequently used.
- Do not insert anything into the product because this may cause damage to the internal components or cause injury to you.
- Avoid contact with liquids. Do not locate this product near water, for example, near a bathtub, or sink, in a wet basement, or near a swimming pool.
- Discontinue use of product and contact Plantronics if the product overheats, has a damaged cord or plug, if the product has been dropped or damaged, or if the product has come into contact with liquids.

## ar

### إرشادات حول السلامة

يرجى قراءة إرشادات السلامة والتشغيل التالية قبل استخدام منتج Plantronics. يرجى الاحتفاظ بهذه الإرشادات للرجوع إليها عند استخدام هذا المنتج، يجب اتباع تدابير وتعليمات السلامة الأساسية هذه لتخفيف من خطر الحريق والصدمات الكهربائية والإصابات الجسدية وخطر الأضرار المادية.

#### ⚠️ تحذيرات

- الأطفال: لا تسمح للأطفال باللعب بالمنتج على الإطلاق إذ قد تسبب القطع الصغيرة والأسلاك بالاختناق.
- استخدم فقط منتجات Plantronics المصممة للاستخدام مع سماعة Plantronics هذه.
- لا تقم بفك المنتج لأن ذلك قد يعرضك إلى فولتيات خطيرة أو مخاطر أخرى. يمكن للتركيب غير الصحيح التسبب بصدمة كهربائية أو حريق عندما يستخدم المنتج فيما بعد.
- لا تقم بإدخال أي شيء في المنتج لأن ذلك قد يسبب ضرراً لك أو للمكونات الداخلية.
- تجنّب تعريض المنتج للسوائل. تجنّب وضع هذا المنتج بالقرب من الماء، مثلاً بالقرب من حوض استحمام أو مغسلة أو في قيو رطب أو بالقرب من حوض سباحة.
- توقف عن استخدام المنتج واتصل بـ Plantronics إذا ازدادت حرارة المنتج بشكل مفرط، أو كان فيه سلك أو قبس معطوب، أو سقط أو تضرر أو تعرّض للسوائل.

## bg

### Инструкции за безопасност

Прочетете следващите инструкции за безопасност и работа, преди да използвате вашия продукт на Plantronics. Пазете тези инструкции за справка. Тези основни предпазни мерки за сигурност и предупреждения трябва да се следват, за да се намали рискът от пожар, токов удар, телесни наранявания и имуществени вреди.

#### ⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- ДЕЦА. Не позволявайте на деца да играят с уреда - малките части и кабели могат да се погълнат.
- Използвайте само онези продукти на Plantronics, предназначени за използване с този високоговорител на Plantronics.
- Не разглобявайте продукта, тъй като това може да ви изложи на опасни напрежения или други рискове. При неправилно повторно сглобяване може да се стигне до удар с електрически ток при следващо използване на уреда.
- Не поставяйте нищо вътре в уреда, защото това може да предизвика повреда на вътрешни компоненти или увреждане за вас.
- Избягвайте контакт с течности. Не разполагайте продукта в близост до вода, например вана или мивка, в мокро мазе или в близост до плувен басейн.
- Ако уредът се прегрее, както и ако има повреден кабел или щепсел, ако уредът е паднал или се е повредил, както и ако уредът е бил изпускан във вода, изключете уреда от захранването, спрете употребата му и се обърнете към Plantronics.

## CS

### Bezpečnostní pokyny

Než začnete používat produkt společnosti Plantronics, prostudujte si následující bezpečnostní a provozní instrukce. Instrukce uchvejte na pozdější dobu. Při používání tohoto výrobku postupujte podle uvedených základních bezpečnostních výstrah a varování, aby bylo minimalizováno riziko vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem, poranění osob a poškození majetku.

#### ⚠️ UPOZORNĚNÍ

- DĚTI. Nedovolte dětem, aby manipulovaly s tímto produktem – malé části a kabely by mohly způsobit udušení. Používejte pouze produkty společnosti Plantronics zkonstruované pro tento hlasitý telefon Plantronics.
- Produkt nerozebírejte, neboť byste tak byli vystaveni nebezpečnému napětí a dalším rizikům. Nesprávné smontování může vést při následném použití k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
- Do produktu ani nabíječky nevkládáte žádné předměty; hrozí poničení vnitřních součástí nebo i úraz.
- Zabraňte kontaktu s tekutinami. Nepokládejte výrobek do blízkosti vody, například k vaně nebo dřezu, ve vlhkém sklepě nebo k bazénu.
- Přestaňte výrobek používat a obraťte se na společnost Plantronics, pokud dojde k přehřátí výrobku, poškození kabelu či zástrčky, pokud výrobek upustíte či rozbijete, nebo pokud se dostal do styku s tekutinami.

## CN

### 安全说明

在使用您的 Plantronics 产品之前, 请阅读以下安全和操作说明。请保留这些指示以供参考。在使用本产品时应遵循基本的安全预防和警告, 以降低起火、触电和人身伤害以及财产损失的危险。

#### ⚠ 警告

- 儿童。切勿让儿童玩耍本产品 – 细小部件和线缆可能会造成窒息危险。
- 只能使用可与 Plantronics 扩音器配合使用的 Plantronics 产品。
- 不要拆开本产品, 否则会暴露在危险电压或其它危险之下。如果重新组装不正确, 可能会在随后使用产品时导致电击或起火。
- 不要将任何物品插入产品内, 因为有些可能会对内部组件造成损害并给您带来伤害。
- 避免接触到液体。不要将本产品放在水边, 例如靠近浴缸或水池、放在潮湿的地下室或靠近游泳池。
- 如果产品过热、出现线芯或插头损坏、曾经跌落或损坏, 或者曾经接触到液体, 请停止使用。

## da

### Sikkerhedsvejledning

Læs følgende sikkerhedsinstruktioner og vejledninger til betjening, før du anvender dit Plantronics-produkt. Gem denne vejledning til senere oplag. Når du benytter dette produkt, bør du altid følge disse grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger for at reducere risikoen for brand, elektrisk stød samt person- og tingskade.

#### ⚠ ADVARSLER

- BØRN. Lad aldrig børn lege med produktet – små dele og ledninger kan føre til kvælningsulykker.
- Anvend kun de Plantronics-produkter, der er beregnet til denne Plantronics-højttalertelefon.
- Skil ikke produktet ad, da der er risiko for farlige spændinger eller andre farer. Forkert samling kan forårsage elektrisk stød eller brand, når produktet efterfølgende tages i brug.
- Du må ikke placere genstande i produktet, da det kan forårsage skade på de interne komponenter eller personer.
- Undgå kontakt med væsker. Placer ikke dette produkt i nærheden af vand, f.eks. i nærheden af et badekar, en vask, i en våd kælder eller i nærheden af en swimmingpool.
- Hold op med at benytte produktet, og kontakt Plantronics, hvis produktet overophedes, hvis produktets ledning eller stik er beskadiget, hvis produktet er blevet tabt eller beskadiget, eller hvis produktet er kommet i kontakt med væske.

## de

### Sicherheitshinweise

Lesen Sie vor der Verwendung Ihres Plantronics-Produktes die folgenden Sicherheits- und Betriebsinformationen durch. Bewahren Sie diese Sicherheitsinformationen gut auf, um bei Fragen und Problemen darauf zurückgreifen zu können. Bei der Verwendung dieses Produkts sollten diese grundlegenden Sicherheitsmaßnahmen und -hinweise stets beachtet werden, um das Risiko von Bränden, Stromschlägen, Verletzungen und Sachschäden zu vermeiden.

#### ⚠ WARNUNGEN

- KINDER: Halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern. Es enthält Kleinteile und Kabel, die von Kleinkindern verschluckt werden können.
- Verwenden Sie nur diese von Plantronics für die Verwendung mit diesem Plantronics Speakerphone entwickelten Produkte.
- Nehmen Sie das Produkt nicht auseinander. Andernfalls sind gefährliche Spannungen oder andere Risiken nicht auszuschließen. Durch das nicht ordnungsgemäße Zusammensetzen des Netzteils kann es bei der Verwendung des Produkts zu Stromschlägen oder Feuer kommen.
- Stecken Sie keine Gegenstände in das Innere des Produkts, da dies zur Beschädigung innerer Komponenten und zu Verletzungen führen kann.
- Halten Sie das Produkt von Flüssigkeiten fern. Platzieren Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Wasser, z. B. in der Nähe einer Badewanne, eines Waschbeckens, in feuchten Räumen oder in der Nähe eines Swimmingpools.
- Falls das Produkt überhitzt, das Stromkabel oder der Stecker beschädigt ist oder das Produkt anderweitig beschädigt oder fallen gelassen bzw. in Kontakt mit Flüssigkeiten gebracht wurde, stellen Sie den Gebrauch umgehend ein und kontaktieren Sie Plantronics.

## el

### Οδηγίες για την ασφάλεια

Προτού χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν Plantronics, μελετήστε τις παρακάτω οδηγίες για την ασφάλεια και το χειρισμό. Φυλάξτε τις οδηγίες αυτές για μελλοντική αναφορά. Όταν χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν, θα πρέπει να τηρείτε τις παρακάτω βασικές προφυλάξεις ασφαλείας και να έχετε στο νου σας τις προειδοποιήσεις, προκειμένου να περιορίσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και πρόκλησης σωματικών βλαβών ή/και υλικών ζημιών.

#### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- ΠΑΙΔΙΑ. Ποτέ μην αφήνετε παιδιά να παίζουν με το προϊόν αυτό, καθώς τα μικρά μέρη και τα καλώδια μπορεί να προκαλέσουν πνιγμό.
- Να χρησιμοποιείτε μόνο τα προϊόντα Plantronics που έχουν σχεδιαστεί για χρήση με το συγκεκριμένο μεγάλφωνο Plantronics.
- Μην αποσυναρμολογείτε το προϊόν, καθώς κάτι τέτοιο ενδέχεται να σας εκθέσει σε επικίνδυνες τάσεις ή σε άλλους κινδύνους. Τυχόν εσφαλμένη επανασυναρμολόγηση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά κατά την επακόλουθη χρήση του προϊόντος.
- Μην βάζετε ξένα σώματα μέσα στο προϊόν, διότι κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα εσωτερικά εξαρτήματά του ή σωματικές βλάβες σε σας.
- Αποφύγετε την επαφή με υγρά. Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε νερό, όπως π.χ. δίπλα σε μπανιέρα, νεροχύτη, μέσα σε υγρό υπόγειο ή κοντά σε πισίνα.
- Εάν η συσκευή υπερθερμανθεί, εάν το καλώδιο ή το βύσμα ρεύματος υποστεί ζημιά, εάν η συσκευή σάς πέσει από κάποιο ύψος ή υποστεί ζημιά ή εάν η συσκευή έχει έρθει σε επαφή με υγρά, διακόψτε τη χρήση της και επικοινωνήστε με την Plantronics.

## es

### Instrucciones de seguridad

Lea las siguientes instrucciones de seguridad y funcionamiento antes de usar su producto de Plantronics. Guarde estas instrucciones para su posterior consulta. Cuando utilice este producto, se

deben seguir estas instrucciones y avisos de seguridad básicos para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas, daños personales y materiales.

### ⚠️ AVISOS

- NIÑOS. No permita que los niños jueguen con el producto, ya que las piezas pequeñas y los cables pueden provocar asfixia.
- Utilice sólo productos Plantronics diseñados para usar con este altavoz manos libres.
- No desmonte el producto, ya que podría quedar expuesto a un voltaje peligroso u otros riesgos. Si el producto vuelve a montarse de forma incorrecta, se podría producir una descarga eléctrica o un incendio al utilizarlo.
- No introduzca ningún objeto dentro del producto, ya que podría dañar los componentes internos o sufrir lesiones personales.
- No permita que el producto entre en contacto con líquidos. No coloque este producto cerca de lugares con agua, por ejemplo, cerca de bañeras, fregaderos, sótanos con humedad o piscinas.
- Si el producto se sobrecalienta, tiene el cable o el enchufe dañados, se cae al suelo, se daña o entra en contacto con líquidos, deje de usarlo y póngase en contacto con Plantronics.

## et

### Ohutusjuhised

Lugege enne Plantronicsi toote kasutamist järgmiseid ohutus- ja kasutusjuhiseid. Hoidke juhised läbivaatamiseks alles. Toode kasutades peab neid peamiselt ohutuslaseid ettevaatusabinõusid ja hoiatusi järgima, et vähendada tulekahju, elektrilöögi ja viigastuste riski inimestele ning kahju tootele.

### ⚠️ HOIATUSED

- LAPSED. Ärge laske kunagi lastel tootega mängida – väikesed osad ja juhtmed võivad kujutada lämbumisriski.
- Kasutage ainult neid Plantronicsi tooteid, mis on mõeldud kasutamiseks selle Plantronicsi kõneseadmega.
- Ärge võtke toodet lahti, kuna sellisel juhul võite kokku puutuda ohtliku pinge või muude riskidega. Kui toode pärast ebaõiget kokkumonteerimist kasutate, võib see põhjustada elektrilöögi või tulekahju.
- Ärge sisestage midagi tootesse, kuna see võib sisemisi komponente kahjustada või teid vigastada.
- Välistage kokkupuudet vedelikega. Ärge asetage seda toodet vee lähedale, näiteks vanni või kraanikausi lähedusse, niiskesse keldrisse või ujumissasseini lähedale.
- Lõpetage toote kasutamine ja võtke ühendust Plantronicsiga, kui toode kuumeneb üle, juhe või pistik on kahjustunud, kui toode kukub maha või saab kahjustada või kui toode on olnud kokkupuutes vedelikega.

## fa

### دستور العمل های ایمنی

لطفاً دستور العمل های ایمنی و کارکرد دستگاه را قبل از استفاده از محصول Plantronics با دقت مطالعه کنید. لطفاً از این دستور العمل ها به عنوان منبع راهنمای خود استفاده نمایید. هنگام استفاده از دستگاه، این هشدارها و راهکارهای ایمنی را برای کاهش خطر آتش سوزی، برق گرفتگی، جراحت شخصی و صدمه به اموال خود رعایت کنید. هشدارها

• کودکان هرگز به کودکان اجازه ندهید با این دستگاه کار کنند - بلبیدن قطعات کوچک و سیم های دستگاه ممتد است باعث خفگی شود.

- فقط از محصولات Plantronics طراحی شده برای این بلندگوی تلفن Plantronics استفاده کنید.
- هرگز دستگاه را باز نکنید زیرا این کار ممکن است شما را در معرض ولتاژهای خطرناک یا خطرهای دیگر قرار دهد. سوار کردن نادرست قطعات شارژر ممکن است باعث برق گرفتگی یا آتش سوزی در استفاده های بعدی دستگاه شود.
- چیزی وارد دستگاه نکنید؛ این کار باعث وارد آمدن آسیب به قطعات داخلی دستگاه یا به خود شما می شود.
- از تماس مایعات با دستگاه خودداری کنید. دستگاه را در نزدیکی آب مثلاً نزدیک وان حمام یا سینک ظرفشویی، زیرزمین نمناک یا نزدیک استخر شنا قرار ندهید.
- در صورت گرم شدن بیش از حد دستگاه، آسیب دیدن سیم یا دو شاخه ها، افتادن یا آسیب دیدن دستگاه با افتادن محصول در آب، استفاده از دستگاه را متوقف کرده و با Plantronics تماس حاصل فرمایید.

## fi

### Turvallisuusohjeet

Lue seuraavat turvallisuus- ja käyttöohjeet ennen Plantronics-laitteen käyttämistä. Säilytä nämä ohjeet myöhempiä käyttöä varten. Noudattamalla näitä yleisiä turvallisuusohjeita tuoteen käytössä vähennät tulipalon, sähköiskun sekä henkilö- ja omaisuusvahinkojen riskiä.

### ⚠️ VAROITUKSET

- LAPSET. Älä anna lasten leikkiä laitteella. Tuotteessa olevat pienet osat ja johdot voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran.
- Käytä vain Plantronicsin tuotteita, jotka on suunniteltu käytettäväksi tämän Plantronics-kaiutinpuhelimen kanssa.
- Älä pura tuotetta, koska saatat altistaa vaarallisille jännitteille tai muille vaaroille. Väärin kootun laitteen käyttäminen voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.
- Älä työnnä esineitä laitteen sisään, sillä se saattaa vahingoittaa sinua tai laitteen sisällä olevia osia.
- Vältä laitteen pääsemistä kosketukseen nesteiden kanssa. Älä pidä laitetta veden läheisyydessä, kuten kylpyammeen tai uima-altaan lähellä tai märällä lattialla.
- Ota yhteys Plantronicsiin äläkä käytä laitetta, jos se ylikuumentee, sen liitin tai johto on vaurioitunut, laite on pudonnut ja vaurioitunut tai jos se on kastunut.

## fr

### Instructions de sécurité

Lisez les instructions suivantes sur la sécurité et le fonctionnement avant d'utiliser votre produit Plantronics. Conservez ces instructions pour référence ultérieure. Lorsque vous utilisez ce produit, vous devez prendre certaines précautions de base pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique, de blessure et pour éviter tout dommage matériel.

### ⚠️ AVERTISSEMENTS

- ENFANTS Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit, ils peuvent s'étouffer avec certaines pièces de petite taille et les fils.
- Utilisez uniquement les produits Plantronics conçus pour ce haut-parleur.
- Ne démontez pas le produit car vous risquez de vous exposer à des tensions élevées ou à d'autres dangers. Si vous ne rassemblez pas correctement le produit vous risquez de provoquer des chocs électriques ou un incendie lors de son utilisation.

- N'insérez rien à l'intérieur du produit car vous pourriez endommager des composants internes ou vous blesser.
- Evitez le contact avec des substances liquides. Ne placez pas le produit près d'un point d'eau, par exemple près d'une baignoire, d'un évier, dans une cave humide ou à proximité d'une piscine.
- Cessez d'utiliser le produit et contactez Plantronics en cas de surchauffe, de prise ou de cordon endommagé, si vous avez laissé tomber le produit ou s'il est endommagé, ou si le produit est entré en contact avec des liquides.

## ga

### Treoracha maidir le Sábháilteacht

Léigh na treoracha sábháilteachta agus oibríochta seo a leanas le do thoil sula n-úsáidfidh tú do tháirge Plantronics. Coinnigh na treoracha seo le do thoil ionas go mbeidh tú in ann lámh a leagan orthu amach anseo. Nuair atá an táirge seo á úsáid agat, ba cheart cloí leis na réamhchúraim agus rabhaidh bhunúsacha sábháilteachta seo chun go laghdófaí an baol a bhaineann le tine, turraing leictreach agus gortú don duine nó diobháil do mhaoin.

#### ⚠ RABHAIDH

- LEANAÍ. Ná lig do leanaí spraoi leis an táirge go deo—d'fhéadfaidís tachtadh ar na píosaí beaga nó leis na cáblaí.
- Ná húsaíd ach na táirgí Plantronics sin atá deartha le haghaidh a n-úsáide leis an bhfón callaire seo.
- Ná bain an táirge as a chéile mar go bhféadfaí a bheith i mbaol ó voltais nó rioscáil eile. Má chuirtear ar ais le chéile go mícheart é, d'fhéadfadh sé a bheith ina údar do thurraing leictreach nó tine nuair a úsáidtear an táirge arís.
- Ná cuir rud ar bith isteach sa táirge mar go bhféadfaidís sé damáiste a dhéanamh do na comhpháirteanna inmhéanacha nó a bheith ina bhaol gortaithe duit
- Ná biodh an táirge i dteagmháil le leachtanna. Ná biodh an táirge seo lonnaithe in aice le huisce, mar shampla, gar d'fhodcadán, nó doirteal, in íoslach fluch nó i ngaireacht do linn snámha.
- Ná húsaíd an táirge a thuilleadh agus déan teagmháil le Plantronics má róthéann an táirge, má tharlaíonn damáiste don chábla nó don phluga, má thiteann an táirge ar an urlár nó má dhéantar damáiste dó, nó má dhoirtear leacht air.

## he

### הוראות בטיחות

קרא את הוראות הבטיחות והפעלה הבאות לפני במוצר של Plantronics. נא שמור הוראות אלה לעין עיתיד. בעת השימוש במוצר זה, יש למלא אחרות ואזהרות בסיסיים אלה כדי להפחית בסכנת שריפה, התחשמלות, פציעה ונזק לרכוש.

#### ⚠ אזהרות

- ילדים. אף פעם אל תרשה לילדים קטנים לשחק עם המוצר - חלקים קטנים והכבל עלולים להוות סכנת חנק.
- השתמש רק במוצרי Plantronics המתוכננים לשימוש עם טלפון דיבורית זה של Plantronics.
- אל תפרק את המוצר היות שאתה עלול להיחשף למתחים ממסוכנים וסכנות אחרות. הרכבה מחדש שלא בצורה נכונה עלולה לגרום התחשמלות כאשר תשתמש בטלפון לאחר מכן.
- אל תכניס שום דבר למוצר היות שפעולה כזו עלול לגרום נזק לרכיבים פנימיים או לגרום לפציעה.

- מנע מגע עם נזולים. אל תניח את המוצר סמוך למים, למשל אמבטיה או כירה, מרתף רטוב או בריכת שחייה.
- הפסק את השימוש במוצר ופנה אל Plantronics אם המוצר מתחמם, הכבל או התקע פגומים, אם המוצר נפל או ניזוק או אם המוצר בא במגע עם נזולים.

## hr

### Sigurnosne upute

Pročitajte sljedeće upute o sigurnosti i rukovanju prije korištenja proizvoda tvrtke Plantronics. Spremite ove upute za slučaj da ih kasnije zatrebate. Prilikom korištenja proizvoda treba poštivati ove osnovne mjere opreza kako bi se smanjio rizik od požara, strujnog udara, osobnih ozljeda i štete na imovini.

#### ⚠ UPOZORENJA

- DJECA. Nemojte dopustiti djeci da se igraju uređajem - mali dijelovi i kabeli predstavljaju opasnost od gušenja.
- Koristite samo one proizvode tvrtke Plantronics koji su dizajnirani za upotrebu s ovim spikerfonom tvrtke Plantronics.
- Nemojte rastavljati proizvod jer se tako izlažete opasnim naponima i drugim rizicima. Nepravilno ponovno sastavljanje može prouzročiti strujni udar ili požar prilikom sljedećeg korištenja proizvoda.
- Nemojte umetati ništa u proizvod jer to može dovesti do oštećenja unutarnjih dijelova ili se možete ozlijediti.
- Izbjegavajte kontakt s tekućinama. Proizvod nemojte držati blizu vode, na primjer, kade ili umivaonika, u vlažnom podrumu ili blizu bazena.
- Proizvod prestanite koristiti i obratite se tvrtki Plantronics ako se proizvod pregrije, ako ima oštećeni kabel ili utikač, ako ste ga ispuštili ili je oštećen ili ako je proizvod došao u kontakt s tekućinama.

## hu

### Biztonsági előírások

Olvassa el az alábbi biztonsági és használati tudnivalókat, mielőtt használatba venné a Plantronics terméket. Tartsa ezt az útmutatót elérhető helyen. A termék használata során kövesse az alábbi alapvető biztonsági óvintézkedéseket: ez csökkenti a tűzveszély, az áramütés, a személyi és tárgyi sérülés kialakulásának kockázatát.

#### ⚠ FIGYELMEZTETÉSEK

- GYERMEKEK. Ne engedje, hogy gyermekek játszanak a termékkel, a kisebb alkatrészek és vezetékek ugyanis fulladást okozhatnak.
- Csak a Plantronics kihangosítóhoz illeszkedő Plantronics termékeket használjon vele együtt.
- Ne szerelje szét a terméket, mert az áramütéshez vagy más sérüléshez vezethet. A helytelen összeszerelés áramütést, illetve tüzet okozhat, ha utána használja a készüléket.
- Ne dugjon semmilyen tárgyat a termékbe, mivel ez a belső alkatrészek és a felhasználó sérülést okozhatja.
- Óvja a folyadékoktól. Ne használja az eszközt víz közelében (például fürdőakád, mosdó, nedves alagsor, úszómedence).

- Ha a készülék túlmelegszik, a vezeték vagy a csatlakozója megsérül, az eszköz leesik vagy kár, esetleg éri, ne használja tovább, és vegye fel a kapcsolatot a Plantronics képviselőjével.

## it

### Informazioni sulla sicurezza

Leggere le seguenti istruzioni operative e sulla sicurezza prima di utilizzare il prodotto Plantronics. Conservare le seguenti istruzioni come riferimento. Quando si utilizza questo prodotto, è consigliabile attenersi a queste semplici precauzioni di sicurezza per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche o danni alle persone e ai beni.

#### ⚠️ AVVISI

- BAMBINI. Non consentire mai ai bambini di giocare con il prodotto: i componenti di piccole dimensioni e i cavi potrebbero rappresentare un grave pericolo.
- Utilizzare solamente i prodotti Plantronics compatibili con questo altoparlante per vivavoce Plantronics.
- Non smontare il prodotto per evitare l'esposizione a voltaggi elevati o altri rischi. Un errato riassettaggio può provocare scosse elettriche o incendi quando il prodotto viene riutilizzato.
- Non inserire componenti nel prodotto per evitare possibili danni personali o ai componenti interni.
- Evitare che i componenti entrino in contatto con sostanze liquide. Non collocare il prodotto vicino all'acqua, ad esempio, vicino a vasche da bagno, lavelli, in scantinati umidi o nei pressi di piscine.
- Sospendere l'utilizzo del prodotto e contattare Plantronics in caso di surriscaldamento, di danneggiamento dello spinotto o del cavo, di cadute o danni o se il prodotto è entrato in contatto con dei liquidi.

## ja

### 安全に関する注意事項

Plantronics製品をお使いになる前に、次の注意事項をお読みください。また、この指示書を大切に保管してください。本製品を使用するときは、火災、感電、けが、所有物の破損を防ぐため、ここに記載されている安全上の注意事項に従ってください。

#### ⚠️ 警告

- お子様に関する注意事項：本製品は、お子様の手に触れないようにしてください。小さい部品やコードで窒息する恐れがあります。
- このPlantronicsスピーカーフォン用に設計されたPlantronics製品以外は使用しないでください。
- 製品を分解しないでください。感電やけがをする恐れがあります。また、ACアダプターを不適切に組み立て直して本製品を使用すると、感電や火災の原因になります。
- 本製品に物を挿入しないでください。内部の部品が破損したり、けがをする恐れがありません。
- 本製品を液体と接触させないように注意してください。本製品を、風呂場や洗面台、プールの側、湿度の高い地下室内など、湿気のある場所に置かないでください。

- 本製品が加熱したり、コードやプラグが破損した場合、または本製品を落としたり破損したり、液体と接触させた場合は、使用を中止し、Plantronicsに連絡してください。

## ko

### 안전 지침

Plantronics 제품을 사용하기 전에 다음 안전 및 작동 관련 지침을 자세히 읽어보십시오. 나중에 참조할 수 있도록 이 지침을 보관하십시오. 이 제품을 사용할 때 화재, 감전, 상해 및 재산상 손실의 위험을 줄이기 위해 이러한 기본적인 안전 수칙과 경고를 따르십시오.

#### ⚠️ 경고

- 어린이 어린이가 제품을 가지고 놀지 않도록 하십시오. 작은 부품 및 코드를 삼킬 경우 질식사 사고가 발생할 수 있습니다.
- Plantronics 스피커폰과 함께 사용하도록 설계된 Plantronics 제품만 사용하십시오.
- 위험한 전압 또는 기타 위험에 노출될 수 있으므로 제품을 분해하지 마십시오. 제품을 잘못 재조립한 다음 사용하면 감전 또는 화재가 발생할 수 있습니다.
- 내부 부품이 손상되거나 사용자에 위험할 수 있으므로 이물질들을 제품에 넣지 마십시오.
- 액체가 접촉하지 않도록 하십시오. 욕조, 싱크, 습도가 높은 지하실, 수영장과 같이 물기가 있는 장소에 이 제품을 두지 마십시오.
- 제품이 과열되거나, 코드 또는 플러그가 손상되었거나, 제품을 바닥에 떨어뜨려 손상되었거나, 물에 빠뜨린 경우 제품 사용을 중지하고 Plantronics에 문의하십시오.

## lt

### Saugos instrukcijos

Prieš naudojant „Plantronics“ gaminį prašome perskaityti šias saugos ir naudojimo instrukcijas. Pasilikite jas, kad vėliau galėtumėte perskaityti, jei prireiktų. Naudojantis šiuo gaminiu reikia laikytis šių pagrindinių saugos priemonių ir įspėjimų, norint išvengti gaisro, elektros smūgio, žmonių sužalojimo ir turto apgadinimo rizikos.

#### ⚠️ ĮSPĖJIMAI

- VAIKAI Niekada neleiskite vaikams žaisti su šiuo gaminiu – mažoms dalimis ir laidais galima užspringti.
- Naudokite tik tuos „Plantronics“ gaminius, kurie yra skirti naudoti su šiuo „Plantronics“ telefonu su garsiakalbiu.
- Neardykite gaminio arba maitinimo adapterio, nes gali paveikti pavojinga įtampa ar kilti kitų pavojų. Netinkamai surinkus ir naudojant gaminį gali kilti elektros smūgis arba gaisras.
- Niekie neikiškite į gaminį arba įkroviklį, nes galite sugadinti vidinius komponentus arba susižaloti.
- Saugokite nuo skysčių. Nedėkite šio gaminio šalia vandens, pvz., netoli vonios ar kriauklės, drėgname rūsyje ar šalia plaukimo baseino.
- Jei gaminys perkaista, pažeistas jo laidas ar kištukas, jeigu jis numestas ar pažeistas arba ant jo pateko vandens, nebesinaudokite gaminiu ir kreipkitės į „Plantronics“.

## lv

### Drošības norādījumi

Pirms šī Plantronics izstrādājuma lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk minētos drošības un lietošanas norādījumus. Lūdzu, glabājiet šos norādījumus turpmākai atsaucī. Lietojot šo izstrādājumu,

lai novērstu aizdegšanās, elektrošoka un trauma risku, kā arī neradītu bojājumus citu personu īpašumam, jāievēro tālāk aprakstītie piesardzības pasākumi un brīdinājumi.

#### **▲ BRĪDINĀJUMI**

- BĒRNI. Nekādā gadījumā neļaujiet bērniem rotāties ar izstrādājumu, jo tā mazās daļas un vadi var izraisīt nosmakšanas risku.
- Izmantojiet tikai tos uzņēmumā Plantronics ražotos izstrādājumus, kas ir paredzēti šim Plantronics skaļrunim.
- Neizjauciet izstrādājumu, jo tas var izraisīt bīstamus sprieguma vai cita veida riskus. Lietojot nepareizi samontētu izstrādājumu, var izraisīt elektrošoka vai aizdegšanās risku.
- Neievietojiet izstrādājumā svešķermeņus, jo tādā veidā var tikt bojātas iekšējās daļas vai jūs varat gūt ievainojumus.
- Uzmanieties, lai uz izstrādājuma nenokļūst šķidrums. Nenovietojiet izstrādājumu ūdens tuvumā, piemēram, vannas, izlietnes un peldbaseina tuvumā vai mitrā pagrabā.
- Ja izstrādājums pārkarst, tiek nomests, ir bojāts vai uz tā nokļūst šķidrums, vai arī ir bojāts tā vads vai kontaktspraudnis, vairs nelietojiet izstrādājumu un sazinieties ar uzņēmuma Plantronics darbinieku.

## **mk**

### **Безбедносни инструкции**

Ве молиме да ги прочитате следните безбедносни и оперативни инструкции пред да започнете со користењето на вашиот производ од Plantronics. Ве молиме да ги задржите овие инструкции за понатамошно користење. При користење на овој производ, треба да ги следите основните безбедносни препораки и предупредувања за да ја намалите опасноста од пожар, електричен удар, како и од повреда на луѓе и оштетување на материјалните добра.

#### **▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊА**

- ДЕЦА. Никога не дозволувајте им на децата да си играат со производот—малите делови и каблите создаваат опасност од задушување.
- Користете ги единствено оние Plantronics производи кои се дизајнирани за употреба со овој Plantronics звучник.
- Немојте да го расклопувате производот бидејќи притоа може да се изложите на опасни напони или други ризици. Неправилното повторно склопување може да предизвика електричен удар или пожар при понатамошното користење.
- Немојте да вметнувате делови во производот бидејќи тоа може да предизвика оштетување на внатрешните компоненти или да ви нанесе повреда.
- Избегнувајте допир со течности. Немојте да го поставувате овој производ во близина на вода, на пример, блиску до туш или лавабо, во влажен подрум или во близина на базен.
- Престанете со користењето на производот и обратете се до Plantronics, доколку производот се прегрева, има оштетен кабел или приклучок, доколку дошло до паѓање или оштетување на производот или, пак, доколку производот бил во допир со вода.

## **mt**

### **Struzzonijiet dwar is-Sigurtà**

Jekk jogħġbok aqra l-istruzzonijiet operattivi u dwar is-sigurtà qabel tuża l-prodott ta' Plantronics tiegħek. Jekk jogħġbok zomm dawn l-istruzzonijiet għar-referenza tiegħek. Meta tuża dan il-prodott, għandhom jiġu segwiti dawn il-prekawzjonijiet u t-twissijiet bażiċi dwar is-sigurtà sabieb jtnaqqaq ir-riskju ta' nar, ta' xokk elettriku, u ta' korrimment għal persuni u hsara lill-proprietà.

#### **▲ TWISSIJET**

- TFAL. Qatt ma għandek thalli lit-tfal jilgħabu bil-prodott—parts iżġhar u wajers jistgħu jkunu ta' periklu li persuna tifga.
- Uża biss dawk il-prodotti ta' Plantronics iddisinjati għall-użu b'dan l-speakerphone ta' Plantronics.
- Iżżarmax dan il-prodott għaliex dan jista' jesponik għal voltaġġi perikolużi jew għal riskji oħrajn. Muntagħ mill-ġdid inkorrett jista' jikkawża xokk elettriku jew nar meta l-prodott jintuża sussegwentament.
- Iddahħal hejn fil-prodott minħabba li dan jista' jikkawża hsara għall-komponenti interni jew jikkawżalek korrimment
- Evita l-kuntatt mal-likwidi. Tpoġġix dan il-prodott qrib ilma, pereżempju, qrib banju, sink, f'basement imxarrab, jew qrib swimming pool.
- Tibqax tuża l-prodott u kkuntattja lil Plantronics jekk il-prodott jishon iżżejjed, kellu wajer difettuż jew plakka difettuża, jekk il-prodott twaqqaf' jew sofrta hsara, jew jekk il-prodott gie f'kuntatt ma' likwidi.

## **nl**

### **Veiligheidsinstructies**

Lees de volgende veiligheids- en bedieningsinstructies voordat u uw Plantronics-product gaat gebruiken. Bewaar deze aanwijzingen voor eventuele naslag. Bij gebruik van dit product moeten de volgende basisvoorzorgsmaatregelen altijd in acht worden genomen om het risico op brand, elektrische schokken, lichamelijk letsel en schade aan eigendommen zoveel mogelijk te beperken.

#### **▲ WAARSCHUWINGEN**

- KINDEREN. Laat nooit kinderen met het product spelen. Ze kunnen kleine onderdelen en snoeren inslikken en erin stikken.
- Gebruik alleen Plantronics-producten die geschikt zijn voor gebruik met deze Plantronics-speakerphone.
- Demonteer het product nooit, omdat u anders blootstaat aan gevaarlijke spanningen en andere risico's. Incorrecte montage van dit product kan bij hernieuwd gebruik leiden tot elektrische schokken of brand.
- Steek geen scherpe voorwerpen in het product omdat dit de interne onderdelen kan beschadigen en u gewond kunt raken.
- Vermijd contact met vloeistoffen. Plaats het product niet in de buurt van water, bijvoorbeeld naast een badkuip, wastafel, aanrecht, in een vochtige kelder of bij een zwembad.
- Als het product oververhit raakt, een beschadigd snoer of een beschadigde stekker heeft, als het is gevallen of beschadigd of als het in contact is gekomen met een vloeistof, dient u het product niet meer te gebruiken, en dient u contact op te nemen met Plantronics.



pl

## Instrukcje bezpieczeństwa

Przed użyciem produktu Plantronics należy zapoznać się z poniższymi instrukcjami bezpieczeństwa oraz użytkowania. Zachowaj te instrukcje, aby skorzystać z nich w przyszłości. Zastosowanie się do poniższych środków ostrożności i ostrzeżeń podczas korzystania z tego produktu pozwoli zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem, obrażeń ciała i zniszczenia własności.

### OSTRZEŻENIA

- DZIECI. Produkt nie jest przeznaczony do zabawy dla dzieci — istnieje niebezpieczeństwo zadławienia się niewielkimi częściami i przewodami.
- Należy używać tylko produktów Plantronics przeznaczonych do tego zestawu głośnomówiącego Plantronics.
- Nie należy rozmontowywać produktu, ponieważ może to narazić użytkownika na porażenie prądem lub inne niebezpieczeństwa. Użytkowanie niewłaściwie złożonego produktu po jego uprzednim rozmontowaniu może spowodować porażenie prądem lub pożar.
- Do produktu nie należy wkładać innych elementów, ponieważ może to spowodować uszkodzenie wewnętrznych części produktu lub obrażenia ciała.
- Unikaj kontaktu z płynami. Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu wody, np. obok wanien, zlewów, w wilgotnych piwnicach bądź w pobliżu basenów.
- Należy zaprzestać korzystania z urządzenia i skontaktować się z firmą Plantronics, jeżeli urządzenie przegrzeje się, ma uszkodzony przewód lub wtyczkę, zostało upuszczone lub uszkodzone, albo miało kontakt z płynami.

pt

## Instruções de Segurança

Leia as seguintes instruções de segurança e funcionamento antes de utilizar o seu produto Plantronics. Guarde estas instruções para sua referência. Ao utilizar este produto, deve seguir estas instruções básicas de segurança e avisos, de forma a reduzir o risco de incêndio, choque eléctrico, ferimentos a pessoas e danos materiais.

### ADVERTÊNCIAS

- CRIANÇAS. Nunca permita que as crianças brinquem com o produto - as peças pequenas e os cabos podem constituir perigo de asfixia.
- Utilize apenas os produtos Plantronics desenhados para utilização com este altifalante da Plantronics.
- Não desmonte o produto pois poderá ficar exposto a voltagens perigosas e outros riscos. Uma nova montagem incorrecta pode provocar choque eléctrico ou incêndio quando o produto é utilizado posteriormente.
- Não desmonte nem incorpore nada no produto, pois tal poderá causar danos aos componentes internos ou causar ferimentos.
- Evite o contacto com líquidos. Não coloque este produto junto da água, por exemplo, junto a uma banheira, lavatório, numa cave molhada ou junto a uma piscina.
- Interrompa a utilização do produto e contacte a Plantronics se o produto entrar em sobreaquecimento, apresentar danos no fio ou na ficha, se o produto tiver caído ou estiver danificado ou se tiver entrado em contacto com substâncias líquidas.

ro

## Instrucțiuni de siguranță

Vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni despre siguranță și funcționare înainte de a utiliza produsul Plantronics. Păstrați aceste instrucțiuni pentru consultare ulterioară. La utilizarea acestui produs, aceste precauții și avertismente de siguranță elementare trebuie respectate pentru a reduce riscurile de incendii, electrocutare și vătămări personale și deteriorări de bunuri.

### AVERTISMENTE

- COPII. Nu lăsați niciodată copiii să se joace cu produsul—componentele mici și firele pot prezenta risc de înecare.
- Utilizați numai produsele Plantronics proiectate pentru utilizarea cu această cască cu microfon Plantronics.
- Nu dezasamblați produsul deoarece astfel vă puteți expune la tensiuni periculoase sau la alte riscuri. Reasamblarea incorectă poate provoca electrocutarea sau izbucnirea unui incendiu atunci când produsul este utilizat ulterior.
- Nu introduceți nici un obiect în produs, deoarece acest lucru poate provoca deteriorarea componentelor interne ale acestuia sau vătămarea dvs.
- Evitați contactul cu lichide. Nu lăsați produsul în apropierea apei, de exemplu, lângă o cadă sau u n lavoar, într-un subsol cu umezeală sau lângă o piscină.
- Încetați să utilizați produsul și contactați Plantronics dacă produsul se încălzește excesiv, dacă are un cablu sau conector defect, dacă a fost scăpat pe jos sau deteriorat sau dacă a intrat în contact cu lichide.

ru

## Инструкции по безопасности

Перед использованием устройства компании Plantronics ознакомьтесь со следующей информацией по безопасности и эксплуатации. Сохраните инструкцию для последующего использования. Следующие меры предосторожности при использовании продукта следует соблюдать для предотвращения возникновения пожара, поражения электрическим током, получения травмы и нанесения материального ущерба.

### ВНИМАНИЕ

- ДЕТИ Не позволяйте детям играть с мелкими частями и шнурами устройства, так как они могут их проглотить.
- Используйте только ту продукцию Plantronics, которая предназначена для данного спикерфона Plantronics.
- Не разбирайте устройство, так как это может привести к поражению электрическим током и другим рискам. Неправильная разборка может вызвать поражение электрическим током при последующем использовании телефона.
- Не вставляйте ничего в изделие, так как это может привести к повреждению внутренних компонентов изделия или к травме.
- Избегайте контакта устройства с жидкостями. Не располагайте прибор рядом с водой, например в ванной комнате, в раковине или поблизости от бассейна.

- Прекратите эксплуатацию устройства и обратитесь в компанию Plantronics, если изделие перегревается, имеет поврежденный шнур или вилку, упало, повреждено или соприкоснулось с жидкостями.

## sk

### Pokyny týkajúce sa bezpečnosti

Skôr ako začnete používať produkt Plantronics, pozorne si prečítajte nasledujúce pokyny týkajúce sa bezpečnosti a prevádzky. Tieto pokyny si odložte pre prípad potreby. Pri používaní tohto produktu je potrebné postupovať v súlade s nasledujúcimi základnými bezpečnostnými opatreniami a upozoreniami s cieľom znížiť riziko požiaru, zásahu elektrickým prúdom, poranenia osôb a poškodenia majetku.

#### UPOZORNENIA

- DETI. Nikdy nedovoľte deťom hrať sa s produktom – malé časti a káble môžu predstavovať riziko udusenia.
- Používajte iba produkty Plantronics navrhnuté na používanie s týmto reproduktorom Plantronics.
- Produkt nerozoberajte, pretože sa tým môžete vystaviť nebezpečnému napätiu alebo inému riziku. Nesprávne zloženie môže pri následnom použití výrobku spôsobiť zásah elektrickým prúdom alebo požiar.
- Do výrobku nič nekladajte, pretože tým môžete spôsobiť poškodenie vnútorných súčastí, prípadne sa môžete zraniť.
- Zabráňte kontaktu s kvapalinami. Produkt neumiestňujte v blízkosti vody, napríklad pri vani alebo umývadle, na mokrom povrchu ani blízko bazénu.
- Ak sa výrobok prehreje, dôjde k poškodeniu kábla alebo konektora, ak výrobok spadne alebo sa poškodí či príde do kontaktu s kvapalinami, prestaňte výrobok používať a obráťte sa na spoločnosť Plantronics.

## sl

### Varnostna navodila

Praden začnete uporabljati izdelek Plantronics, preberite naslednja navodila za varno uporabo. Ta navodila shranite za poznejšo uporabo. Pri uporabi tega izdelka upoštevajte osnovne varnostne ukrepe in opozorila, da omejite nevarnost požara, električnega udara, osebnih poškodb ali poškodovanja lastnine.

#### OPOZORILA

- OTROCI. Ne dovolite, da bi se z izdelkom igrali otroci – obstaja nevarnost zadušitve z majhnimi deli in kabli.
- Uporabljajte le izdelke Plantronics, ki so bili izdelani za uporabo s tem zvočnikom Plantronics.
- Izdelka ne razstavljajte, saj se lahko s tem izpostavite nevarnim napetostim ali drugim tveganjem. Nepravilno ponovno sestavljanje lahko med poznejšo uporabo povzroči električni udar ali požar.
- V izdelek ne vstavljajte ničesar, saj lahko poškodujete notranje komponente izdelka ali sebe.
- Preprečite stik s tekočinami. Izdelka ne puščajte v bližini vode, na primer poleg kopalne kadi, pomivalnega korita, v vlažni kleti ali ob bazenu.
- Če se izdelek pregreva, je poškodovan, je padel na tla, je prišel v stik s tekočinami oziroma je poškodovan kabel ali vtič izdelka, prenehajte z uporabo izdelka in se obrnite na družbo Plantronics.

## sv

### Säkerhetsanvisningar

Läs följande säkerhets- och användningsanvisningar innan du använder Plantronics-produkten. Behåll anvisningarna för framtida referens. När du använder produkten bör du följa de här allmänna säkerhetsföreskrifterna och varningarna, så minskar du risken för brand, elektriska stötter, personskador och skador på egendom.

#### VARNINGAR

- BARN. Låt aldrig barn leka med produkten. Smådelar och sladdar kan utgöra en kvävningrisk.
- Använd endast Plantronics-produkter som är utformade för användning med den här Plantronics-högtalartelefonen.
- Demontera inte produkten eftersom du kan utsättas för högspänning eller andra risker. Felaktigt hopsättning kan orsaka elektriska stötter eller eldsvåda när produkten senare används.
- Stoppa inte in något i enheten eftersom du då kan skada interna komponenter eller skadas själv.
- Undvik kontakt med vätska. Placera inte produkten nära vatten, till exempel nära ett badkar eller en diskho, i en fuktigt källare eller nära en pool.
- Sluta använda produkten och kontakta Plantronics om produkten blir överhettad, tappas i golvet, skadas eller kommer i kontakt med vätska, eller om sladden eller jacket skadas.

## tr

### Güvenlik Talimatları

Lütfen aşağıdaki güvenlik ve kullanım talimatlarını okumadan Plantronics ürünlerini kullanmayın. Bu talimatları her zaman göz atabileceğiniz bir yerde tutun. Bu ürünü kullanırken yangın, elektrik çarpması, yaralanma ve mal, mülk hasarını riskini azaltmak için temel güvenlik önlemlerine ve uyarılarına mutlaka uyulmalıdır.

#### UYARILAR

- ÇOCUKLAR. Çocukların ürünle oynamasına asla izin vermeyin; küçük parçalar ve kablolar solunum yollarını tıkayabilir.
- Yalnızca bu Plantronics mikrofon/hoparlör setiyle birlikte kullanılmak üzere tasarlanmış olan Plantronics ürünlerini kullanın.
- Yüksek voltaja ya da diğer tehlikelere maruz kalmamak için ürünü kesinlikle sökmeye kalkışmayın. Parçaları yanlış birleştirilen ürünün kullanılması elektrik çarpmasına ya da yangına yol açabilir.
- Ürünün içine hiçbir şey sokmayın; aksi takdirde ürünün ve cihazın iç bileşenlerine zarar verebilir ya da kendinizi yaralayabilirsiniz.
- Ürünün sıvılarıyla temas etmemesine özen gösterin. Bu ürünü küvet, lavabo, yüzme havuzu gibi su kenarlarında ya da bodrum, mahzen gibi nemli yerlerde bırakmayın.
- Ürün aşırı derecede ısınırsa, kablolarından ya da fişlerinden biri hasar görürse, yere düşer veya bir şekilde hasara uğrarsa ya da herhangi bir sıvıyla temas ederse, ürünü kullanmayın ve hemen Plantronics'e başvurun.

tw

## 安全說明

在您使用 Plantronics 產品前，請先閱讀下列安全與操作說明。請妥善保存這些說明以供參考。使用本產品時，應遵守這些基本安全預防措施與警告，以免發生火災、觸電、人身傷害及財物損害。

### 警告

- 重。請勿讓孩童將這項產品當成玩具，有些小零件及線路可能會導致孩童窒息。
- 請僅使用專為本 Plantronics 喇叭擴音器所設計的 Plantronics 產品。
- 切勿擅自拆解產品，否則會造成危險電壓或導致其他危險。不當重新拆解裝配，可能會在日後使用產品時導致觸電或起火情形。
- 請勿將任何物品插入產品內，因為這樣可能對內部零件或您造成傷害。
- 避免與液體接觸。請勿將本產品置於接近水源處，例如：靠近浴缸、洗手台、潮濕的地下室，或游泳池附近。
- 若下列情形發生，請停止使用產品並聯絡 Plantronics：產品過熱、電線或插頭受損、產品不慎摔落或受損，或產品接觸到液體。

en

### WEEE AND BATTERY DISPOSAL INFORMATION

Products labelled with the symbol of a crossed-out wheelee bin as shown below are electrical and electronic equipment. The crossed-out wheelee bin denotes that waste electrical and electronic equipment and batteries must not be disposed with the remainder of non-separated household waste, but should instead be collected separately as prescribed by the local laws and regulations. For more detailed information, please refer to our website [plantronics.com](http://plantronics.com)

ar

هذنا نيم وه امك بوطشم بلودم قودنص ءماع اهيلع نبالا نجتملنا نا بلع بوطشملنا بلودملا قودنصل لدي ءنوركللاو ءنابرهك ءرهجا بهءب عم ءنوركللاو ءنابرهكلا ءرهجالا ناافن نم صلخلا مدع جى هف صنن امك لصفنم لكشب اءمعج بجى امناو ءزرقملا رىغ ءبلرئملا ناافنل ءبلبصفتلا نامولعملا نم دبزلمل ءبلحملا ءمظناللاو نيناوقلا هيلع [plantronics.com](http://plantronics.com) عقوم ءعجارم بجرى

bg

### WEEE И БАТЕРИЯ ИНФОРМАЦИЯ ЗА ИЗХВЪРЛЯНЕ

Продуктите, означени със символа на задраскан контейнер на колела, показан по-долу, представляват електрическо и електронно оборудване. Задрасканият контейнер на колела означава, че непотребното електрическо и електронно оборудване и батерии не трябва да се изхвърля с останалата част от неразделените битови отпадъци, а трябва да се събира отделно, както е предвидено от местното законодателство и нормативна уредба. За по-подробна информация посетете нашия уеб сайт [plantronics.com](http://plantronics.com).

cs

### INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S OEEZ A BATERIEMI

Výrobky označené níže uvedeným symbolem přeškrtnutého kontejneru na odpady patří do skupiny elektrických a elektronických zařízení. Symbol přeškrtnutého kontejneru na odpady připomíná, že odpad z elektrických a elektronických zařízení a baterie se nesmí vyhazovat spolu s ostatním neseparovaným odpadem z domácnosti, ale je nutné je likvidovat samostatně, v souladu s místními zákony a předpisy. Podrobnější informace získáte na našich webových stránkách [plantronics.com](http://plantronics.com).

de

### INFORMATIONEN ZUR WEEE- UND AKKUENTSORGUNG

Bei Produkten, die mit dem Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne (siehe Abbildung unten) gekennzeichnet sind, handelt es sich um Elektro- und Elektronikgeräte. Dieses Symbol bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte sowie Akkus nicht mit dem Restmüll entsorgt werden dürfen, sondern gemäß der örtlichen Gesetze und Bestimmungen separat gesammelt werden müssen. Weitere Informationen erhalten Sie auf unserer Website [plantronics.com](http://plantronics.com).

el

### ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΟΔΗΓΙΑ WEEE ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Οι συσκευές που είναι επισήμασμένες με το σύμβολο του τροχήλατου κάδου απορριμμάτων με ένα μεγάλο Χ μπροστά, όπως αυτό απεικονίζεται κατωτέρω, είναι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές εξοπλισμούς. Το σύμβολο του τροχήλατου κάδου απορριμμάτων με ένα μεγάλο Χ μπροστά υποδηλώνει ότι ο χρησιμοποιημένος ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός και οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπολείμματα μη διαχωρισμένων οικιακών απορριμμάτων, αλλά αντίθετα θα πρέπει να συλλέγονται χωριστά, όπως καθορίζεται από την κατά τόπους ισχύουσα νομοθεσία και τους κανονισμούς. Για περισσότερες λεπτομέρειες, επισκεφθείτε την τοποθεσία μας στο Web, στη διεύθυνση [plantronics.com](http://plantronics.com).

es

### INFORMACIÓN SOBRE LA NORMATIVA PARA EL DESECHO DE RAEE Y BATERÍAS

Los productos etiquetados con el símbolo del contenedor de basura tachado que se muestra a continuación son aparatos eléctricos y electrónicos. El contenedor de basura tachado indica que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con el resto de residuos domésticos, sino que deben recogerse por separado conforme a las regulaciones y leyes locales. Si desea obtener información más detallada, consulte nuestra página Web [plantronics.com](http://plantronics.com).

fi

### SÄHKÖ- JA ELEKTRONIIKKALAITTEIDEN SEKÄ AKKUJEN HÄVITTÄMINEN

Sähkö- ja elektroniikkalaitteet on merkitty symbolilla, jossa on ylivedetty roskakori. Ylivedetyn roskakorin symboli osoittaa, että sähkö- ja elektroniikkalaitteita tai akkuja ei saa hävittää lajittelemattoman talousjätteen mukana, vaan ne on toimitettava keräyspisteisiin paikallisten säädösten mukaan. Lisätietoja on verkkosivuiltamme osoitteessa [plantronics.com](http://plantronics.com).

fr

### DEEE ET MISE AU REBUT DE LA BATTERIE

Les produits portant le symbole d'une poubelle à roulettes barrée, comme illustré ci-après, sont des équipements électriques et électroniques. Ce symbole indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques et les batteries ne peuvent pas être mis au rebut avec le reste des déchets ménagers, mais doivent être collectés séparément, conformément aux législations et réglementations locales en vigueur. Pour de plus amples informations, consultez notre site web à l'adresse [plantronics.com](http://plantronics.com).



he

WEEE ומידע על סילוק סוללהמוזרים המצויים בסמל פח האשפה המחוק, כפי שמוצג למטה, הם ציוד חשמלי או אלקטרוני. פח האשפה המחוק מסמל כי אסור להשליך ציוד חשמלי ואלקטרוני וכן סוללות עם אשפה ביחית אחרת שאינה ממוינת, אלא שיש לאסוף אותו בנפרד כדי שנקבע בכללים ובחוקים המקומיים. לקבלת מידע נוסף, עיין באתר [plantronics.com](http://plantronics.com)

hr

#### WEEE INFORMACIJE I INFORMACIJE O ODLAGANJU BATERIJA

Proizvodi označeni simbolom prekržižene kante za smeće, kako je prikazano ispod, spadaju u električnu i elektroničku opremu (EEE). Prekržižena kanta za smeće znači da se otpadna električna i elektronička oprema i baterije ne smije odlagati s ostalim kućnim otpadom, nego se umjesto toga trebaju odložiti zasebno kako je propisano lokalnim zakonima i odredbama. Detaljnije informacije potražite na našoj web-stranici [plantronics.com](http://plantronics.com)

hu

#### WEEE ÉS AZ AKKUMULÁTOR LESELEJTÉZÉSÉRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓ

„Az áthúzott szemetessel jelzett termékek (lásd alább) elektromos és elektronikus berendezések. Az áthúzott szemetes jelzi, hogy az elektromos és elektronikus berendezések és az akkumulátorok nem kezelhetők válogatás nélküli háztartási hulladék gyanánt, hanem a helyi előírások és rendeletek értelmében külön gyűjtendő. További információért keresse fel weboldalunkat: [plantronics.com](http://plantronics.com)

it

#### INFORMAZIONI SU WEEE E SMALTIMENTO DELLE BATTERIE

I prodotti contrassegnati da un'etichetta con il simbolo di divieto su un bidone dell'immondizia, come illustrato di seguito, sono apparecchiature elettriche ed elettroniche. Tale simbolo di divieto indica che i rifiuti elettrici ed elettronici e le batterie non devono essere smaltiti insieme ai comuni rifiuti domestici non differenziati, ma devono essere raccolti separatamente come prescritto dalle leggi e dalle normative locali. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al nostro sito [Web plantronics.com](http://Web.plantronics.com)

lt

#### INFORMACIJA APIE WEEE IR MAITINIMO ELEMENTO ŠALINIMA

Gaminiai, pažymėti perbraukto atliekų konteinerio su ratukais simboliu, kaip parodyta toliau, yra elektros ar elektroninė įranga. Perbraukto atliekų konteinerio su ratukais simbolis reiškia, kad elektros ar elektroninės įrangos bei maitinimo elementų negalima išmesti su nerūšiuotomis buitinėmis atliekomis; šias atliekas reikia surinkti atskirai, laikantis vietinių įstatymų ir taisyklių. Išsamesnės informacijos ieškote mūsų interneto svetainėje adresu [plantronics.com](http://plantronics.com)

lv

#### INFORMĀCIJA PAR ELEKTRISKO/ELEKTRONISKO IEKĀRTU UN AKUMULĀTORU UTILIZĀCIJU

Produkti, kas markēti ar pārsvītrotas atkritumu tvertnes simbolu, kā parādīts zemāk, ir elektriskās un elektroniskās iekārtas. Pārsvītrotā atkritumu tvertne nozīmē, ka no lietotām elektriskajām un elektroniskajām iekārtām, kā arī akumulatoriem nedrīkst atbrīvoties, utilizējot tos kopā ar nešķīrotiem sadzīves atkritumiem; iekārtas un akumulatori ir jāsavāc atsevišķi saskaņā ar vietējo pašvaldību normatīvajiem aktiem un noteikumiem. Papildinformāciju, lūdzu, skatiet tīmekļa vietnē [plantronics.com](http://plantronics.com)



pl

#### INFORMACJE NA TEMAT RECYKLINGU BATERII ORAZ ZUŻYTEGO SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO I UTYLIZACJI

Produkty oznaczone symbolem przekreślonego pojemnika na odpady, takim jak na poniższej ilustracji, stanowią sprzęt elektryczny i elektroniczny. Przekreślony pojemnik na odpady oznacza, że użytygo sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz baterii nie należy wyrzucać wraz z normalnymi, nieposegregowanymi odpadami gospodarstwa domowego. Taki sprzęt powinien być oddzielnie utylizowany zgodnie z lokalnym prawem i przepisami. Więcej szczegółowych informacji znajduje się na naszej stronie internetowej [plantronics.com](http://plantronics.com)

pt

#### WEEE E INFORMAÇÕES SOBRE A ELIMINAÇÃO DE BATERIAS

Os produtos com uma etiqueta igual à apresentada em baixo (caixote do lixo com uma cruz sobreposta) são equipamento eléctrico e electrónico. O símbolo indica que o equipamento eléctrico e electrónico e baterias não deverá ser eliminado com os restantes resíduos domésticos; deverá antes ser recolhido individualmente, tal como regulamentado pela legislação local. Para obter informação mais detalhada, consulte o nosso [Web site plantronics.com](http://Web site plantronics.com)

ro

#### INFORMAȚII DESPRE DEȘEURILE DE ECHIPAMENTE ELECTRICE ȘI ELECTRONICE ȘI DESPRE ELIMINAREA LA DEȘEURI A BATERIILOR

Produsele care au pe etichetă simbolul cu o pubeză tăiată cu o cruce, similar cu cel de mai jos, sunt echipamente electrice și electronice. Pubeza tăiată cu o cruce semnifică faptul că deșeurile de echipamente electrice și electronice și bateriile nu trebuie îndepărtate împreună cu deșeurile menajere nesortate, ci trebuie colectate separat conform prevederilor legale și reglementărilor locale. Pentru informații mai detaliate, consultați site-ul nostru [Web plantronics.com](http://Web plantronics.com)

ru

#### ИНФОРМАЦИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ, А ТАКЖЕ ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

Изделия, отмеченные знаком зачеркнутого мусорного бака (см. рис. ниже), являются электрическим или электронным оборудованием. Значок зачеркнутого мусорного бака указывает на то, что использованное электрическое и электронное оборудование, а также элементы питания не должны утилизироваться вместе с неосортированными бытовыми отходами. Утилизация данного вида отходов должна производиться отдельно от других отходов, в соответствии с местным законодательством. Для получения дополнительной информации посетите наш сайт [plantronics.com](http://plantronics.com)

sk

#### INFORMÁCIE O WEEE A LIKVIDÁČII BATÉRIEÍ

Výrobky označené symbolom prečiarknutého odpadového kontajnera na kolieskach, ako je zobrazené nižšie, sú elektrické a elektronické zariadenia. Prečiarknutý odpadový kontajner na kolieskach označuje, že odpadové elektrické a elektronické zariadenia a batérie sa nesmú likvidovať spolu s iným netriedeným domácim odpadom, ale musia sa zhrmažďovať samostatne podľa ustanovení miestnych zákonov a predpisov. Podrobnejšie informácie nájdete na našej webovej stránke [plantronics.com](http://plantronics.com)



sl

**INFORMACIJE O ODLAGANJU ODPADNE ELEKTRIČNE IN ELEKTRONSKE OPREME TER BATERIJ**  
Izdelki, ki so označeni s spodaj prikazanim simbolom prečrtanega koša, sodijo med električno in elektronsko opremo. Prečrtani koš označuje, da odpadne električne in elektronske opreme ter baterij ni dovoljeno odlagati z nerazvrščenimi gospodinjstskimi odpadki, ampak jih je treba zbirati ločeno v skladu z lokalnimi zakoni in predpisi. Podrobnejše informacije si oglejte na naši spletni strani [plantronics.com](http://plantronics.com)

sv

#### INFORMATION OM WEEE OCH KASSERING AV BATTERIER

Produkter som är märkta med en överkorsad soptunna på hjul enligt nedan är elektrisk och elektronisk utrustning. Den överkorsade soptunnan innebär att elektrisk och elektronisk avfall och batterier inte får kasseras med sorterat hushållsavfall, utan ska samlas in separat enligt lokala lagar och förordningar. Mer detaljerad information finns på vår webbplats [plantronics.com](http://plantronics.com)

tr

#### WEEE VE PİL YÖNETMELİĞİ ATIK BİLGİLERİ

Aşağıdaki gibi, üzerine çarpi işareti çizilmiş bir çöp konteyneri simgesi olan ürünler elektrikli ve elektronik ekipmanlardır. Çarpi işareti konulmuş çöp konteyneri simgesi, elektrikli veya elektronik ekipman ve pil atıklarının, türlerine göre ayrılmamış diğer evsel atıklarla birlikte atılmamasını, bunun yerine, yerel yasa ve yönetmeliklerde belirtilmiş gibi ayrı olarak toplanması ve atılması gerektiğini belirtir. Daha ayrıntılı bilgi için lütfen [plantronics.com](http://plantronics.com) adresindeki web sitemize bakın.



## Limited Warranty and Arbitration Agreement

EN

Plantronics offers a two-year limited warranty on this product. In some countries you must register your product to receive warranty services. Please be aware that you may have other rights depending on the laws of the state or country where the product was purchased. We strongly advise you to keep your receipt of purchase in order to prove the date of purchase of this product. To register your product and for warranty terms and conditions, visit our web site at [plantronics.com/support](http://plantronics.com/support).

AE

تقدم Plantronics كفاية محدودة لمدة سنتين على هذا المنتج. في بعض البلدان، يجب عليك تسجيل منتجك لكي تحصل على خدمات الكفاية. يرجى الملاحظة أنه قد يكون لديك حقوق أخرى بحسب قوانين الولاية والبلد حيث تم شراء المنتج. ننصحك بشدة أن تحتفظ بإيصال الشراء من أجل إثبات تاريخ شراء هذا المنتج. لتسجيل منتجك وللاطلاع على بنود الكفاية وشروطها، قم بزيارة موقع ويب على [plantronics.com/support](http://plantronics.com/support) العنوان

BG

Plantronics предлага двугодишна ограничена гаранция за този продукт. В някои страни е необходимо да регистрирате продукта си, за да получите гаранционни услуги. Отбележете, че е възможно да разполагате с други права, в зависимост от законите на щата и държавата, където сте закупили продукта. Настоятелно препоръчваме да запазите вашата касова бележка от покупката, за да докажете датата на покупка на този продукт. За регистрация на продукта и лицензионните правила и условия посетете нашия уеб сайт на [plantronics.com/support](http://plantronics.com/support).

CZ

Společnost Plantronics nabízí na tento produkt omezenou dvouletou záruku. V některých zemích je pro získání záručních služeb nutné produkt registrovat. Dle toho, ve které zemi byl produkt zakoupen, můžete mít jiná práva, která vyplývají ze zákonů dané země. Velmi doporučujeme ponechat si doklad o koupi, který slouží jako důkaz data nákupu produktu. Chcete-li registrovat produkt nebo nahlédnout do záruční smlouvy a podmínek, navštivte náš web na [plantronics.com/support](http://plantronics.com/support).

DE

Plantronics gewährt eine auf 2 Jahre beschränkte Garantie für dieses Produkt. In einigen Ländern müssen Sie Ihr Produkt registrieren, um Garantieleistungen zu erhalten. Bitte beachten Sie, dass Sie möglicherweise andere Rechte haben, abhängig von den Bestimmungen der Staaten und Länder, in denen das Produkt erworben wurde. Heben Sie unbedingt die Kaufbescheinigung auf, damit Sie das Kaufdatum des Produkts nachweisen können. Um Ihr Produkt zu registrieren oder Garantiefinformationen und -bedingungen anzuzeigen, gehen Sie auf [plantronics.de/support](http://plantronics.de/support).

DK

Plantronics tilbyder to års begrænset garanti på dette produkt. I nogle lande skal du registrere dit produkt for at modtage garantien. Bemærk, at du muligvis har andre rettigheder afhængigt af lovgivningen i staten eller landet, hvor produktet blev købt. Vi opfordrer dig kraftigt til at beholde din købskvittering for at bevise købsdatoen for dette produkt. For at registrere dit produkt og for at se vilkår og betingelser for garantien, skal du besøge vores websted på [plantronics.com/support](http://plantronics.com/support).



## EE

Plantronics pakub sellele tootele 2-aastast piiratud garantiid. Mõnedes riikides tuleb garantiiteenuste saamiseks toode registreerida. Pidage meeles, et sõltuvalt selle riigi ja regiooni seadusandlusest, kust Te toote ostsite, võivad Teile kehtida teistsugused õigused. Soovitame Teil tungivalt selle toote ostukuupäeva täestamiseks ostuõigust alles hoida. Toote registreerimiseks ja garantiitingimustega tutvumiseks külastage meie veebisaiti [plantronics.com/support](http://plantronics.com/support).


## ES

Plantronics ofrece una garantía limitada de dos años para este producto. En algunos países deberá registrar su producto para recibir los servicios de garantía. Tenga en cuenta que puede disfrutar de otros derechos en función de las leyes del estado o país donde adquirió el producto. Es altamente recomendable que conserve el recibo de compra para comprobar la fecha de compra de este producto. Para registrar su producto y conocer los términos y condiciones de la garantía, visite nuestro sitio web [plantronics.com/support](http://plantronics.com/support).

## FI

Plantronics tarjoaa kahden vuoden rajoitetun takuun tälle tuotteelle. Joissakin maissa takuu- ja huoltopalveluiden saaminen vaatii tuotteen rekisteröimisen. Huomaa, että osa oikeuksista riippuu sen maan kansallisesta lainsäädännöstä, josta tuote on ostettu. Suosittelemme, että säilytät kuitenkin ostokstestasi todistaaksesi tuotteen ostopäivän. Tuotteen rekisteröinnistä ja takuun käyttöehdoista saa lisätietoja osoitteesta [plantronics.com/support](http://plantronics.com/support).

## FR

Plantronics offre une garantie limitée de deux ans sur ce produit. Dans certains pays, vous devez enregistrer votre produit pour bénéficier des services de garantie. Toutefois, vous pouvez également jouir d'autres droits, lesquels peuvent varier en fonction des lois en vigueur dans l'Etat et le pays dans lequel vous avez effectué votre achat. Nous vous conseillons de conserver votre reçu afin de prouver la date d'achat de ce produit. Pour enregistrer votre produit et consulter les conditions générales de garantie de Plantronics, rendez-vous notre site Web [plantronics.com/support](http://plantronics.com/support) ou appelez le  **0 825 0 825 90**

## GR

Η Plantronics καλύπτει το προϊόν αυτό με περιορισμένη εγγύηση διάρκειας δύο ετών. Σε ορισμένες χώρες, πρέπει να δηλώσετε το προϊόν σας προκειμένου να λάβετε υπηρεσίες εγγύησης. Λάβετε υπόψη ότι μπορεί να έχετε άλλα δικαιώματα, ανάλογα με τους νόμους της πολιτείας και της χώρας όπου αγοράστηκε το προϊόν. Σας συνιστούμε ιδιαίτερα να φυλάξετε την απόδειξη αγοράς, προκειμένου να μπορέσετε να αποδείξετε την ημερομηνία αγοράς αυτού του προϊόντος. Για να δηλώσετε το προϊόν σας και για να δείτε τους όρους και τις προϋποθέσεις της εγγύησης, επισκεφτείτε την τοποθεσία μας στη διεύθυνση [plantronics.com/support](http://plantronics.com/support).

## HU

A Plantronics kétéves korlátozott garanciát vállal erre a termékre. Egyes országokban a garanciális szolgáltatások igénybe vételéhez regisztrálnia kell a terméket. Ne feledje, hogy a vásárlás államának vagy országának hatályos jogszabályaitól függően egyéb jogai is lehetnek. Nyomatékosan ajánljuk, hogy a vásárlás dátumának bizonyításához tartsa meg a számlát. A termék regisztrálásához és a garanciális feltételek megtekintéséhez keresse fel webhelyünket: [plantronics.com/support](http://plantronics.com/support).

## IE

Plantronics offers a two-year limited warranty on this product. In some countries you must register your product to receive warranty services. Please be aware that you may have other rights depending on the laws of the state or country where the product was purchased. We strongly advise you to keep your receipt of purchase in order to prove the date of purchase of this product. To

register your product and for warranty terms and conditions, visit our web site at [plantronics.com/support](http://plantronics.com/support).

## IL

Plantronics מציעה אחריות מוגבלת של שנתיים למוצר זה. בארצות מסימות, עליך לרשום את המוצר כדי לקבל שירותים במסגרת האחריות. שים לב שייחון שיש לך זכויות אחרות בהתאם לחוקים של המדינה או הארץ שבה המוצר קנה. אנו ממליצים מאוד לשמור על קבלת הקנייה כדי להוכיח את מועד הרכישה של מוצר זה. כדי לרשום את המוצר שברשותך ולהצגת התנאים וההגבלות, בקר באתר שלנו [plantronics.com/support](http://plantronics.com/support) בכותרות

## IT

Plantronics offre una garanzia limitata di due (2) anni su questo prodotto. In alcuni paesi è necessario registrare il prodotto per beneficiare dei servizi di garanzia. Nota: il consumatore potrebbe godere di altri diritti specifici a seconda della legge vigente nel paese d'acquisto. Si consiglia di conservare la ricevuta come prova della data di acquisto del prodotto. Per registrare il prodotto e per conoscere i Termini e le condizioni della garanzia, visitare il nostro sito Web all'indirizzo [plantronics.com/support](http://plantronics.com/support).

## LT

„Plantronics“ šiam gaminiui suteikia dvejų metų ribotąją garantiją. Kai kuriose šalyse turite užregistruoti gaminį, jei norite gauti garantines paslaugas. Turėkite omenyje, kad, atsižvelgiant į šalies, kurioje gaminys buvo pirktas, teisės aktus, galite turėti ir kitų teisių. Griežtai patariame jums išsaugoti pirkimo čekį, kad galėtumėte įrodyti šio gaminio pirkimo datą. Norėdami užregistruoti gaminį ir susipažinti su garantijos nuostatomis ir sąlygomis, apsilankykite mūsų svetainėje [plantronics.com/support](http://plantronics.com/support).

## LV

Uzņēmums Plantronics šim izstrādājumam nodrošina divu gadu neierobežoto garantiju. Dažās valstīs, lai saņemtu garantijas pakalpojumus, savs izstrādājums ir jāreģistrē. Lūdzu, nemiet vērā, ka atkarībā no izstrādājuma iegādes valsts likumiem var būt arī citas tiesības. Ieteicams saglabāt pirkuma čeki, lai varētu pierādīt šī izstrādājuma iegādes datumu. Lai reģistrētu izstrādājumu un skatītu garantijas noteikumus un nosacījumus, apmeklējiet vietni [plantronics.com/support](http://plantronics.com/support).

## NL

Plantronics biedt twee (2) jaar beperkte garantie op dit product. In sommige landen moet u uw product registreren om aanspraak te maken op garantieservices. Mogelijk hebt u ook nog andere rechten, afhankelijk van de wetgeving van het land waar u het product hebt aangeschaft. We raden u ten eerste aan uw aankoopbon te bewaren als bewijs van de aankoopdatum van dit product. Bezoek onze website op [plantronics.com/support](http://plantronics.com/support) om uw product te registreren en de garantiebepalingen en -voorwaarden te lezen.

## NO

Plantronics tilbyr en to års begrenset garanti på dette produktet. I noen land må du registrere produktet ditt for å motta garantitjenester. Legg merke til at du kan ha andre rettigheter avhengig av lovene der produktet ble kjøpt. Vi anbefaler sterkt at du tar vare på kjøpskvitteringen for å kunne bevise kjøpsdatoen for dette produktet. Hvis du vil registrere produktet og lese vilkårene og betingelsene for garantien, kan du gå til nettstedet vårt på [plantronics.com/support](http://plantronics.com/support).

## PL

Firma Plantronics udziela dwuletniej ograniczonej gwarancji na ten produkt. W niektórych krajach dostępność usług gwarancyjnych uwarunkowana jest rejestracją produktu. W zależności od prawa obowiązującego w kraju i regionie, w którym zakupiono produkt, prawa użytkownika mogą się różnić. Zalecamy zachowanie dowodu zakupu jako potwierdzenia daty zakupu tego produktu. Aby zarejestrować produkt oraz zapoznać się z warunkami umowy gwarancyjnej, prosimy odwiedzić stronę: [plantronics.com/support](https://plantronics.com/support).

## PT

A Plantronics oferece uma garantia limitada de dois anos para este produto. Em alguns países, deve registrar o seu produto para receber serviços de garantia. Note que poderá ter outros direitos dependendo da legislação em vigor no estado ou país onde o produto foi adquirido. Aconselhamo-lo a guardar o talão de compra, comprovativo da data de aquisição deste produto. Para registar o seu produto e consultar os termos e condições da garantia, visite o nosso site em [plantronics.com/support](https://plantronics.com/support).

## RO

Plantronics oferă o garanție limitată de doi ani pentru acest produs. În unele țări trebuie să vă înregistrați produsul pentru a primi servicii sub garanție. Rețineți că puteți avea alte drepturi în funcție de legile din statul sau țara din care a fost achiziționat produsul. Vă sfătuim să păstrați chitanța de achiziție pentru a dovedi data achiziției acestui produs. Pentru a vă înregistra produsul și pentru termeni și condițiile de garanție, vizitați site-ul nostru web la [plantronics.com/support](https://plantronics.com/support).

## RU

На данный продукт Plantronics дает ограниченную гарантию сроком на два (2) года. В некоторых странах для получения гарантийного обслуживания необходимо зарегистрировать покупку. Имейте в виду, что в зависимости от положений законодательства региона и страны, где товар был приобретен, ваши права могут отличаться. Мы настоятельно рекомендуем сохранять чек, полученный при покупке, чтобы иметь возможность подтвердить дату покупки товара. Чтобы зарегистрировать свою покупку и узнать условия гарантии, посетите наш сайт по адресу [plantronics.com/support](https://plantronics.com/support).

## SE

Plantronics erbjuder en begränsad garanti på två (2) år för denna produkt. I vissa länder måste du registrera din produkt för att få tillgång till garantitjänsterna. Var medveten om att du kan ha andra lagstadgade rättigheter beroende på den stat och det land där produkten inköptes. Vi rekommenderar att du behåller inköpskvittot för att kunna bevisa inköpsdatumet för produkten. För registrering av din produkt och information om garantivillkor, besök vår webbplats på [plantronics.com/support](https://plantronics.com/support).

## SI

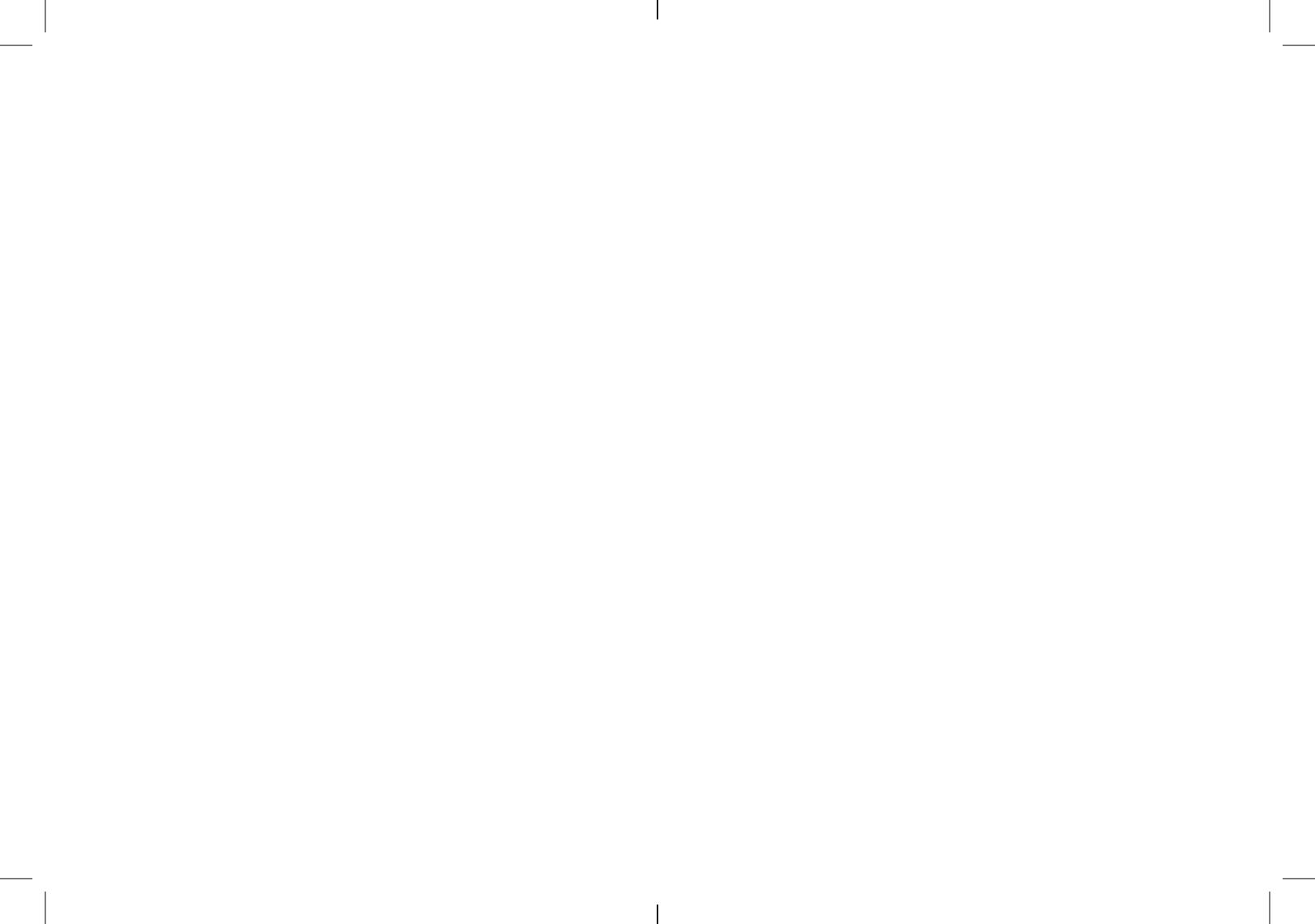
Družba Plantronics nudi dvoletno omejeno garancijo za ta izdelek. V nekaterih državah morate registrirati izdelek, da si zagotovite garancijske storitve. Poleg tega vam glede na zakonodajo države, v kateri ste izdelek kupili, lahko pripadajo tudi druge pravice. Priporočamo, da obdržite potrdilo o nakupu, s katerim boste lahko dokazali datum nakupa izdelka. Če želite registrirati izdelek ter si ogledati garancijske pogoje in določila, obiščite našo spletno stran na naslovu [plantronics.com/support](https://plantronics.com/support).

## SK

Spoločnosť Plantronics poskytuje na tento výrobok obmedzenú záruku dva roky. V niektorých krajinách je potrebné výrobok zaregistrovať, aby ste mali nárok na využívanie záručných služieb. Upozorňujeme, že v závislosti od zákonov platných v štáte alebo krajine, v ktorej ste výrobok zakúpili, môžete mať iné práva. Dôrazne vám odporúčame odložiť si doklad o kúpe, ktorý slúži na potvrdenie dátumu zakúpenia tohto výrobku. Svoj výrobok môžete zaregistrovať na našej webovej stránke [plantronics.com/support](https://plantronics.com/support), na ktorej nájdete aj platné záručné podmienky.

## TR

Plantronics bu ürün için iki yıllık sınırlı bir garanti sunar. Belirli ülkelerde garanti hizmetlerinden yararlanmak için ürününüzü kaydettirmeniz gerekir. Lütfen ürünün satın alındığı eyalet veya ülkenin kanunlarına bağlı olarak başka haklarınızın bulunabileceğini unutmayın. Ürünü satın aldığınız tarihi kanıtlayabilmeniz için satın alma belgesini mutlaka saklamanızı öneririz. Ürününüzü kaydettirmek ve garanti şartları ve koşullarını görmek için [plantronics.com/support](https://plantronics.com/support) adresini ziyaret edin.





## DECLARATION OF CONFORMITY

We Plantronics, 345 Encinal Street Santa Cruz, California, 95060 USA (800) 544-4660 declare under our sole responsibility that the product Calisto 610 Wired USB Speakerphone complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

[Class B Equipment]

이 기기는 가정용 (가용) 발출용신기(가)  
이 기기는 가정용(가용)으로 전자파적합성을 할 한 기기로서  
주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Translation: This equipment has been approved under EMC Registration as a Class B device (for domestic use) and can be used in both residential and commercial areas.

この機器は、クラスB電波干渉放射装置です。この機器は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この機器がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用される場合、電波干渉を引き起こす可能性があります。  
電波干渉の影響を減らすために適切な対策を講じてください。 VCCI-B

## NEED MORE HELP?

[plantronics.com/support](http://plantronics.com/support)

**Plantronics, Inc.**  
345 Encinal Street  
Santa Cruz, CA 95060  
United States

**Plantronics BV**  
South Point Building C  
Scorpius 140  
2132 LR Hoofddorp  
Netherlands



Recyclable where facilities exist



EEE Yönetmeliğine Uygundur

©2014 Plantronics, Inc. All rights reserved. Plantronics and Calisto are trademarks or registered trademarks of Plantronics, Inc. The Bluetooth trademark is owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of the mark by Plantronics, Inc. is under license. Microsoft, Lync, and Windows registered trademarks of Microsoft Corporation in the US and other countries

201990-02 (06.14)



**plantronics**